

INFORMACIÓN ACTUALIZADA PARA NUESTROS CLIENTES

Algunos clientes han tenido preguntas sobre nuestros planes y políticas para el iPhone 3G S, y quisiéramos entregarles las respuestas necesarias. También queremos anunciar un cambio a la fecha en la que ciertos clientes del iPhone son elegibles para el mejor precio actualizado ([upgrade pricing en inglés](#)) para el iPhone 3G S.

PRECIOS

Debido a su importancia, queremos que nuestros clientes entiendan mejor nuestro programa de mejoras de dispositivos inalámbricos ([device upgrade program en inglés](#)). Como la mayoría de los demás proveedores de EE.UU., ofrecemos una variedad de teléfonos que vendemos a un costo menor del precio real de éstos, cuando los clientes acuerdan firmar contratos de servicio. Por lo general, entre más tiempo tiene un cliente usando nuestros servicios, le es más rápido volverse elegible a un precio de descuento en un aparato nuevo. Por ejemplo, los clientes de iPhone que gastan más de \$99 por mes con nosotros por línea, generalmente tienen más posibilidades de ser elegibles para una mejora entre 12 y 18 meses dentro de la duración de su contrato.

Asimismo, actualmente ofrecemos precios de mejora temprana ([upgrade pricing en inglés](#)) *solamente* para el iPhone 3G S y el iPhone 3G.

Hemos estado escuchando a nuestros clientes. Y debido a que muchos de ellos que compraron el iPhone 3G—que son *early adopters* como se le conoce en inglés, que se refiere a personas quienes adoptan lo último en la tecnología tan pronto como esté disponible—y están a sólo semanas de ser elegibles porque el iPhone 3G S se lanza 11 meses después del iPhone 3G; les estamos extendiendo la ventana de elegibilidad para una mejora, por tiempo limitado.

Nos complace poder ahora ofrecer a nuestros clientes del iPhone 3G que son elegibles para una mejora en julio, agosto o septiembre del 2009, nuestro mejor precio de mejora, empezando el jueves 18 de junio.

Si usted es uno de los clientes que se beneficiarán con este cambio, por favor recuerde que nuestra herramienta de elegibilidad de mejora ([upgrade eligibility tool en inglés](#)) reflejará este cambio el jueves 18 de junio.

Lo invitamos a que venga a nuestras tiendas desde el viernes durante horas de oficina; sin embargo recuerde que la demanda puede exceder la subasta en algunas de nuestras tiendas. También puede pre-ordenar el 18 de junio en el sitio www.att.com/iphone, y su iPhone 3G S llegará en 7 – 14 días. Asimismo, puede comprar un iPhone 3G S en las tiendas y sitio de Apple, al igual que otros comercios populares.

Si usted es uno de los clientes que se beneficiará con este cambio, y ya pre-ordenó de una tienda AT&T, le ajustaremos el precio del teléfono móvil cuando lo recoja. Si le beneficia el cambio y pre-ordenó mediante el sitio AT&T en línea, le enviaremos un email y le otorgaremos un crédito.

Si pre-ordenó un iPhone 3G S a través de la tienda en línea de Apple, su elegibilidad de mejora será revalorada basada en la nueva política de mejora de AT&T para los dueños del iPhone 3G. Si usted es elegible para acceder el menor precio, Apple le otorgará un crédito por la diferencia según corresponda.

¿Qué sucede si usted todavía no es elegible para nuestro mejor precio de mejora y aún quiere el iPhone 3G S? Tiene las siguientes opciones:

- Puede calificar para el mejor precio actualizado (*upgrade pricing*) del iPhone 3G S de \$399 (16GB) o \$499 (32GB).
- Puede pagar el precio de venta al por menor por completo—y no tener que firmar un contrato de dos años—a \$599 (16GB) o \$699 (32GB).
- Puede esperar hasta que sea elegible para el mejor precio actualizado (*upgrade pricing*). Lo invitamos a que averigüe sobre su elegibilidad de mejora visitando el sitio www.att.com/iphone, llamando al *NEW# (*639#) desde su dispositivo de AT&T (le enviaremos un texto con la información de mejora), o visitando cualquiera de nuestras más de 2,200 tiendas.

Si quiere más detalles sobre nuestros precios y política de mejora, revise nuestra información FAQ ([aquí en inglés](#)). Y como siempre, puede visitar uno de nuestros locales para hablar con un representante.

EN RESUMEN

Hemos escuchado a nuestros clientes -- y esperamos que nuestra información les ayude a responder sus preguntas y preocupaciones.

Estamos muy orgullosos de ser el proveedor del nuevo iPhone 3G S de EE.UU. y trabajaremos constantemente para estar listos el 19 de junio y así servir a los consumidores que desean el iPhone más rápido y más poderoso hasta ahora.